

## The Derivation of *Soo-su*:

### Some Implications for the Architecture of Japanese VP

**1. Synopsis:** In the Japanese literature, the syntactic unit *soo-su* ‘do so’ is assumed to ‘replace’ a VP by transformation when its content is recoverable from context (e.g. Nakau (1973)). However, under the Minimalist Program, such an operation disobeys the Inclusiveness Condition (Chomsky (1995)), suggesting that *soo* and *su* already exist at the stage of numeration, then merge into the unit *soo-su*, and are interpreted at semantics as anaphoric. In this talk, along these minimalist lines, I further analyze the syntactic and semantic properties of *soo-su* in a compositional way.

**2. Some Properties of *Soo* and *Su*:** There are some facts that any approach to *soo-su* should capture. First, *soo* cannot ‘replace’ adjunct expressions such as manner and resultative phrases:

- (1) a. \* Taro-ga hayaku<sub>i</sub> kabe-o nutta-node, Ziro-mo soo<sub>i</sub> nutta.  
 Taro-Nom quickly wall-Acc painted-because Ziro-also so painted  
 ‘Because Taro painted the wall quickly<sub>i</sub>, Ziro painted it so<sub>i</sub>, too.’  
 b. \* Taro-ga kabe-o akaku<sub>i</sub> nutta-node, Ziro-mo soo<sub>i</sub> nutta.  
 Taro-Nom wall-Acc red painted-because Ziro-also so painted  
 ‘Because Taro painted the wall red<sub>i</sub>, Ziro painted it so<sub>i</sub>, too.’

Second, *soo-su* cannot be anaphoric to non-agentive predicates such as unaccusatives:

- (2) a. Taro-ga [gakko-ni mukat]<sub>i</sub>-ta-node, Ziro-mo [soo-shi]<sub>i</sub>-ta.  
 Taro-Nom school-Dat direct-Past-because Ziro-also so-do-Past  
 ‘Because Taro [left for the school]<sub>i</sub>, Ziro [did so]<sub>i</sub>, too.’  
 b. \* Taro-ga [gakko-ni tui]<sub>i</sub>-ta-node, Ziro-mo [soo-shi]<sub>i</sub>-ta.  
 Taro-Nom school-Dat arrive-Past-because Ziro-also so-do-Past  
 ‘Because Taro [arrived at the school]<sub>i</sub>, Ziro [did so]<sub>i</sub>, too.’

Third, *soo* and *su* in *soo-su* must keep adjacent:

- (3) a. Taro-ga LGB-o yom-da-node, Ziro-mo soo shi-ta.  
 Taro-Nom LGB-Acc read-Past-because Ziro-also so do-Past  
 ‘Because Taro read LGB, Ziro did so, too.’  
 b. \* Taro-ga LGB-o yom-da-node, soo Ziro-mo t shi-ta.  
 Taro-Nom LGB-Acc read-Past-because so Ziro-also do-Past  
 ‘Because Taro read LGB, Ziro did so, too.’

**3. Proposals:** Hallman (2004) proposes that *do so* in English has the structure in which *do* is an Agent-introducing head, *little v* (e.g. Chomsky (1995)), and constitutes *vP* with *so*, which Landman and Morzycki (2003) analyze as an event description that asserts that the event *s* is of kind *k*, where *k* is determined by context. One might claim that *soo-su* in Japanese has the same *vP* structure as *do so*. However, there is evidence that *soo-su* should be analyzed as a complex head  $V^0$ . According to Yumoto (2005), the verb *wasure-* ‘forget’ can merge with another *V* to make a *V-V* compound, and the structural status of such a compound is still  $X^0$ . Since *soo-su* can enter into syntactic compound formation with the verb, as in *soo-shi-wasure-ta* ‘forgot to do so’, *soo-su* as a whole should not be *vP*. Given this claim, I propose the semantic and syntactic properties of *soo* and *su* in *soo-su* as follows:

- (4) a. *Soo* is of type  $\langle s, t \rangle$ ;  $[[soo_i]] = \lambda s [s \text{ realizes } k_i]$   
 b. *Su* is of type  $\langle s, t \rangle$ ;  $[[su]] = \lambda s [\text{acting } (s)]$   
 (5) a. *Soo* is a verbal suffix and forms a complex head with *su* in syntax.  
 b. *Su* is required to merge with a *little v* [+Agent] due to its unergative semantics.

These proposals can assign, for example, (3a) the following syntactic and semantic representations (the latter created through Predicate Modification and Event Identification (e.g. Kratzer (1996))):

- (6) a. Syntax:  $[_v \text{ Ziro } [_v \text{ } soo_i \text{ } su] \text{ } v]$   
 b. Semantics:  $\exists s [\text{Agent } (\mathbf{Ziro})(s) \ \& \ \text{acting } (s) \ \& \ s \text{ realizes } k_i]$

(6b) is read as ‘there was an event *s* such that the Agent of *s* was Ziro, *s* was an acting event and *s* was an instance of a contextually salient event-kind (here, the event-kind of *reading LGB*). Now, turning to the facts shown in (1-3), I claim that they naturally follow from my proposals; *soo* cannot ‘replace’ adjunct expressions, since what it ‘replaces’ must be of type  $\langle s, t \rangle$  and I assume that the denotations of adjuncts are of type  $\langle \langle s, t \rangle, \langle s, t \rangle \rangle$  or  $\langle \langle e, \langle s, t \rangle \rangle, \langle e, \langle s, t \rangle \rangle \rangle$ ; *soo-su* cannot be anaphoric to non-agentive predicates, since *su* in *soo-su* expresses an acting event and thus requires the existence of an agentive argument, which is licensed by *v*; *soo* and *su* in *soo-su* must keep adjacent, since they form an complex head and cannot be separated by any syntactic operations. Note that the semantics of *su* in (4b) predicts that, since it introduces no element of type  $\langle e \rangle$ , the *soo-su* phrase in examples like (3a) fails to add an accusative argument (IA), as shown below:

- (7) Taro-ga LGB-o yom-da-node, Ziro-mo (\*Barriers-o) *soo shi-ta*.  
 Taro-Nom LGB-Acc read-Past-because Ziro-also Barriers-Acc so do-Past  
 ‘Because Taro read LGB, Ziro did so (Barriers), too.’

**4. Consequences:** It should be mentioned that it is not the case that the *soo-su* phrase is completely incompatible with the existence of IAs. As pointed out by Hinds (1973), there are some cases in which the *soo-su* phrase can co-occur with a dative argument, but not an accusative one:

- (8) a. Taro-ga e-o musuko-ni ageta-node, Ziro-mo (musume-ni) *sooshita*.  
 Taro-Nom painting-Acc son-Dat gave-because Ziro-also daughter-Acc did.so  
 ‘Because Taro gave the painting to his son, Ziro did so (to the daughter), too.’  
 b. Taro-ga e-o musuko-ni ageta-node, Ziro-mo (\*syashin-o) *sooshita*.  
 Taro-Nom painting-Acc son-Dat gave-because Ziro-also picture-Acc did.so  
 ‘Because Taro gave the painting to his son, Ziro did so (the picture), too.’

However, there are opposite cases as well, in which the *soo-su* phrase can co-occur with an accusative argument, but not a dative one:

- (9) a. Taro-ga e-o kabe-ni hatta-node, Ziro-mo (\*mado-ni) *sooshita*.  
 Taro-Nom painting-Acc wall-Dat stick-because Ziro-also window-Acc did.so  
 ‘Because Taro stuck the painting on the wall, Ziro did so (on the window), too.’  
 b. Taro-ga e-o kabe-ni hatta-node, Ziro-mo (syashin-o) *sooshita*.  
 Taro-Nom painting-Acc wall-Dat stick-because Ziro-also picture-Acc did.so  
 ‘Because Taro stuck the painting on the wall, Ziro did so (the picture), too.’

If the analysis of *soo-su* presented above is correct, it suggests that the dative argument in (8) and the accusative one in (9) are introduced by other heads than *su*, since it cannot license any IA (see (4b)). Thus, the *soo-su* phrases in (8) and (9) can be given the following syntactic schemas:

- (10) a. (8): [<sub>v</sub> Ziro [<sub>X</sub> IA<sub>Dat</sub> [<sub>v</sub> *soo*<sub>i</sub>-*su*] X] v] (IA<sub>Dat</sub> = possessor)  
 b. (9): [<sub>v</sub> Ziro [<sub>X</sub> IA<sub>Acc</sub> [<sub>v</sub> *soo*<sub>r</sub>-*su*] X] v] (IA<sub>Acc</sub> = mover)

This conclusion makes some implications for the architecture of Japanese VP. First, Japanese has at least two types of dative arguments, possessor and non-possessor. Second, Japanese has at least two types of accusative arguments, mover and non-mover. Note that each type can originate in a different position. These implications suggest that Universal Grammar associate each type of head with a different type of argument, thereby facilitating the lexicon-syntax mapping.

**References:** Chomsky, N. (1995) *The Minimalist Program*, MIT Press. Hallman, P. (2004) “Constituency and Agency in VP,” *WCCFL* 23, 101-104. Hinds, J. (1973) “Some Remarks on *Soo Su*,” *Papers in Japanese Linguistics* 2, 18-30. Kratzer, A. (1996) “Severing the External Argument from Its Verb,” *Phrase Structure and the Lexicon*, 109-137, Kluwer Academic Publishers. Landman, M and M. Morzycki (2003) “Event-kinds and the Representation of Manner,” *WECOL 2002*, 136-147. Nakau, M. (1973) *Sentential Complementation in Japanese*, Kaitakusha. Yumoto, Y. (2005) *Fukugou-doushi/Hasei-doushi no Imi to Tougo*, Hituji Shobo.